

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (\*)

24 JUIN 1997

### MOTIONS

#### COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Motions déposées le 24 juin 1997 en réunion publique de commission (\*\*) en conclusion des interpellations de :

— M. Karel Van Hoorebeke à la ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'Égalité des Chances entre hommes et femmes sur «le bilan social» (n° 1401)

— Mme Trees Pieters à la ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'Égalité des Chances entre hommes et femmes sur «le bilan social» (n° 1433)

#### 1. Motion de recommandation (15.35 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de M. Karel Van Hoorebeke et Mme Trees Pieters,

et la réponse du ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes,

demande au gouvernement de supprimer l'obligation pour les employeurs de présenter un bilan social.

(\*) Troisième session de la 49<sup>ème</sup> législature

(\*\*) Articles 92 à 92<sup>nonies</sup> du Règlement de la Chambre

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (\*)

24 JUNI 1997

### MOTIES

#### COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

Moties ingediend in openbare commissievergadering (\*\*) op 24 juni 1997 tot besluit van de interpellaties van :

— de heer Karel Van Hoorebeke tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen over «de sociale balans» (nr 1401)

— mevrouw Trees Pieters tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen over «de sociale balans» (nr 1433)

#### 1. Motie van aanbeveling (15.35 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heer Karel Van Hoorebeke en mevrouw Trees Pieters,

en het antwoord van de minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen,

vraagt de regering te beslissen tot opheffing van de verplichting tot het indienen van een sociale balans door de werkgevers.

K. VAN HOOREBEKE

(\*) Derde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

(\*\*) Artikelen 92 tot 92<sup>nonies</sup> van het Reglement van de Kamer

**2. Motion pure et simple (15.40 heures)**

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de M. Karel Van Hoorebeke et Mme Trees Pieters

et la réponse du ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes,

passé à l'ordre du jour.

**2. Eenvoudige motie (15.40 uur)**

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heer Karel Van Hoorebeke en mevrouw Trees Pieters

en het antwoord van de minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen,

gaat over tot de orde van de dag.

J. LENSSENS  
H. BONTE  
J.-M. DELIZÉE